

AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN

La discriminación es ilegal. *El Condado de San Bernardino Departamento de Salud Mental y Comportamiento (DBH por sus siglas en inglés, también referido como El Plan a lo largo de este documento)* sigue las leyes federales de derechos civiles. *DBH* no discrimina, excluye a las personas ni las trata de manera diferente debido a su raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo.

DBH proporciona:

- Ayudas y servicios gratuitos a personas con discapacidades para ayudarlos a comunicarse mejor, como:
 - Intérpretes de lenguaje de señas calificados
 - Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)
- Servicios de idioma gratuitos para personas cuyo idioma principal no es el inglés, como:
 - Intérpretes calificados
 - Información escrita en otros idiomas

Si requiere estos servicios, póngase en contacto con *la Unidad de Acceso de DBH las 24 horas al día, 7 días a la semana* llamando al 1 (888)743-1478. O bien, si tiene problemas auditivos o del habla, por favor llame al 7-1-1 TTY/TDD.

CÓMO PRESENTAR UNA QUEJA

Si considera que *DBH* no ha prestado estos servicios o que lo ha discriminado de otra forma según su raza, color de piel, país de origen, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja a la *Unidad de Acceso de DBH*. Puede presentar una queja por teléfono, por escrito, en persona o electrónicamente:

- Por teléfono: Póngase en contacto con *la Unidad de Acceso de DBH* entre las 24 horas al día, 7 días a la semana llamando al 1 (888) 743-1478. O bien, si tiene problemas auditivos o del habla, por favor llame al 7-1-1 TTY/TDD.
- Por escrito: Llene un formulario de apelación o escriba una carta a su plan y envíela a:

*Condado de San Bernardino
Departamento de Salud Mental y Comportamiento
Attn: Access Unit
303 E. Vanderbilt Way
San Bernardino, CA 92415*

- En persona: Visite la oficina de su proveedor o *clínica de DBH* y diga que desea presentar una queja.

OFICINA DE DERECHOS CIVILES

También puede presentar una queja de derechos civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., Oficina de Derechos Civiles por teléfono, por escrito o electrónicamente:

- Por teléfono: Llame al 1 (800) 368-1019. Si tiene problemas auditivos o del habla, llame a TTY/TDD al 1 (800) 537-7697.

- Por escrito: Llene un formulario de Audiencia estatal o envíe una carta a:

Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos
200 Independence Avenue, SW
Sala 509F, Edificio HHH
Washington, D.C. 20201

Los formularios de queja se encuentran disponibles en
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

- Electrónicamente: Visite el Portal de quejas de la Oficina de Derechos Civiles en
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>.